

香港科學館 HONG KONG SCIENCE MUSEUM

教育通訊 Education Newsletter

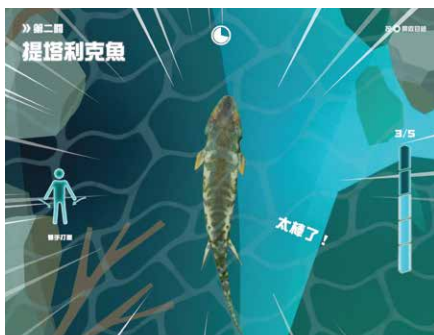
秋季 AUTUMN 2023

第三十九期 VOL.39



滅絕·新生

Extinction · Resilience



通過與互動展品中的四足動物祖先一起活動身體，學生可以認識牠們如何能從水裏逐漸過渡至適應陸地生活。

Students can move and groove with the ancestors of four-limbed animals in this interactive exhibit and explore how they were able to make the gradual leap from water to land.

科學家普遍認為地球上所有生命都是源於一個生存在四十億年前，遠古海洋裏的單細胞共同祖先。隨着時間推移，生命變得越來越複雜，從而衍生出各種各樣的物種。

大概在三億八千萬年前，我們的水生祖先為了適應陸地環境，逐漸演化出新的身體特徵。由魚鰭到四肢，由流線型演化出能夠負重，乃至可以自如地在陸地上行走的身體，期間歷時超過數千萬年。

生命自首次在地球上出現以來，就一直經歷無數考驗，包括數次毀滅性的大滅絕，就導致了超過百分之九十九曾經存在的物種滅亡。不過，亦正因為這些災難事件，讓新的生命形態得以嶄露頭角。

香港科學館全新的古生物展廳不但有珍貴的化石，還有多件有趣的模型及互動展品，讓學生可以輕鬆愉快地探索物種的演化，以及生物如何適應環境以渡過大滅絕，從而體會生命的奇妙及韌性。



Scientists believe that all life on Earth shares a common, single-celled ancestor that emerged in the early oceans four billion years ago. Over time, life evolved to become more complex, giving rise to a diverse range of species.

About 380 million years ago, our aquatic ancestors began evolving new body features to adapt to the terrestrial environment. Over tens of millions of years, they developed limbs from fins, transformed their streamlined bodies into robust weight-bearing torsos, and eventually mastered the ability to walk on land.

Life has gone through numerous challenges in the billions of years since it emerged on our planet, including devastating mass extinctions that wiped out over 99% of all species that existed. However, these catastrophic events paved the way to new life forms.

Our newly opened Palaeontology Gallery not only has precious fossils but also interesting models and interactive exhibits. It offers students a fun way to explore evolutionary processes and gain insight into how organisms have adapted to survive mass extinctions, hence the wonders and remarkable resilience of life.





機械暴龍 *Animatronic T. rex*

大家最為熟悉的暴龍以栩栩如生的互動機械模型呈現。

The iconic *T. rex* has been brought to life in stunning detail with an interactive robotic model on display.



恐爪龍 *Deinonychus antirrhopus*

這是一種獸腳類肉食恐龍，館內展出的是迄今最完整的恐爪龍化石。

It is a carnivorous theropod dinosaur. The fossil on display is currently the most complete specimen found so far.

聯繫課程

Curriculum Link

小學常識科：人與環境

生物科（中四至中六）：遺傳與進化

General Studies (P1–P6): People and Environment

Biology (S4–S6): Genetics and Evolution



由華懋集團位於荃灣的如心園借出
Courtesy of Chinachem Group's Nina Park in Tsuen Wan

被石化的樹木 The Fossilised Trees

當樹木中的木纖維和孔隙被礦物質取代，就有機會形成化石。
Wood fossils may form when open spaces and wood fibers of the dead trees are replaced by minerals.



真猛犸象 *Mammuthus primigenius*

第四紀冰河時期的標誌性動物之一，又稱「長毛象」。

Also known as the "woolly mammoth", it is one of the best-known animals of the Quaternary ice ages.

支持機構：國家自然博物館、華懋集團如心園和 Vegasoul Capital Management (Asia) Limited
Supporting Organisations:

National Natural History Museum of China, Nina Park of Chinachem Group and Vegasoul Capital Management (Asia) Limited

📍 香港科學館地下古生物展廳
G/F Palaeontology Gallery, Hong Kong Science Museum
👉 <https://hk.science.museum/tc/web/scm/exhibition/pg.html>



2023邵逸夫獎展覽

The Shaw Prize 2023 Exhibition

「邵逸夫獎」為科學界重要的國際性獎項，分別設有天文學獎、生命科學與醫學獎，以及數學科學獎三個獎項。香港科學館和邵逸夫獎基金會將聯合舉辦專題展覽，為大家介紹本年「邵逸夫獎」各得獎者及他們的傑出貢獻，深入淺出地講解相關的科學知識，引領各位探索這些頂尖科學家的研究之旅。

The Shaw Prize is a remarkable international award in the scientific field which consists of three annual awards: the Prize in Astronomy, the Prize in Life Science and Medicine, and the Prize in Mathematical Sciences. The Hong Kong Science Museum and The Shaw Prize Foundation will jointly organise a special exhibition to introduce this year's Shaw Laureates, their outstanding contributions and provide accessible scientific knowledge of their respective fields of interest. This exhibition will guide you to discover the research journey of these elite scientists.



康樂及文化事務署與邵逸夫獎基金會聯合主辦
香港科學館、香港太空館、教育局及香港教育城聯合籌劃
Jointly presented by the Leisure and Cultural Services Department and
The Shaw Prize Foundation
Jointly organised by the Hong Kong Science Museum, the Hong Kong Space Museum,
the Education Bureau and the Hong Kong Education City


聯繫課程

Curriculum Link

科學科 (中一至中三)
生物科和物理科 (中四至中六)
Science (S1–S3)
Biology and Physics (S4–S6)

 10.11.2023 – 10.1.2024

 香港科學館大堂 Main Lobby, Hong Kong Science Museum

 免費 Free

 <https://hk.science.museum/ms/shawprize/>



「科學為民」服務巡禮 2023

“Science in The Public Service” 2023

「科學為民」服務巡禮聯合政府多個部門及其他機構舉辦活動，目的是向市民介紹政府部門及相關機構的科學工作，以及如何應用科技提供公眾服務。由現在至十二月，「科學為民」服務巡禮會於科學館舉辦一連串以「科學向未來」為題的活動，包括講座、論壇及科學體驗活動。

透過參與活動，學生可以深入了解各政府部門的工作範疇，有助學生進行生涯規劃。

“Science in the Public Service” (SIPS) is a joint campaign organised by government bureaux/departments and other organisations to promote their scientific work and how technological applications are being applied to the provision of public services. The theme of this year is “Science Towards the Future”. A series of programmes will be held at the Science Museum from now until December, including lectures, forums and science exploration activities.

Through participating in SIPS activities, students can gain a deeper **understanding of the scope of work of various government bureaux/departments**, which can facilitate their **career planning**.



學校團體預約 School groups registration

🖱️ <https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/sips.html>



李約瑟科技與文明基金會STEAM教育公開講座

The Joseph Needham Foundation for Science and Civilisation Public Lectures on STEAM Education

本講座系列旨在推動科學、科技、工程、藝術和數學教育，以及讓學生認識與 STEAM 相關課題的最新發展。今年的講座題目涵蓋科技在不同領域的創新應用，包括電動車技術、生物醫學，以及可持續農業等等。

This lecture series aims to promote Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics education, and to enable students to learn more about the recent development of various topics related to STEAM. The topics this year cover the innovative applications of technology in different fields, including electric vehicle technology, biomedical science, sustainable agriculture, and more.




香港科學館與李約瑟科技與文明基金會、教育局及香港科學院聯合主辦

Jointly organised by the Hong Kong Science Museum, the Joseph Needham Foundation for Science and Civilisation, the Education Bureau and the Hong Kong Academy of Sciences

 **4.10.2023 | 11.10.2023 | 1.11.2023 | 22.11.2023 | 6.12.2023 | 17.1.2024 | 24.1.2024, 3:00pm – 4:15pm**

 香港科學館一樓演講廳 Lecture Hall, 1/F, Hong Kong Science Museum

 2731 5442

 info@jnfschk.org

 <https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/sl/jnfsctestpublic.html>



SciPop 2024 科普快遞科學演示比賽

SciPOP Science Demonstration Contest 2024

是次比賽將以「古生物學」為主題，古生物學融合了生物學、地質學、甚至電腦科技的知識於一身，比賽將設簡介會介紹這一學科，希望啟發參賽者設計出與古生物學有關的科學演示。比賽得獎隊伍有機會免費參加 2024 青苗科學家研習活動，進行與古生物學相關的實地考察。年滿 15 歲的本地中學生即可參加。


The SciPOP Science Demonstration Contest 2024 will have "Palaeontology" as the theme. Palaeontology incorporates knowledge from biology, geology, and even computer technology. A briefing session will be held to provide an introduction to this field and inspire participants in designing a scientific demonstration related to palaeontology. Winning teams will have the opportunity to join the **Young Scientists Study Tour 2024** to go on a palaeontology related field trip for **FREE**. Local secondary students aged 15 or above are welcome to participate.



香港科學館及教育局籌劃


Jointly organised by the Hong Kong Science Museum and the Education Bureau

講座及簡介會 Talk cum Briefing Session

 3.10.2023, 4:30pm – 6:15pm

(名額有限，須預先登記 Limited quota and registration required)

 香港科學館一樓演講廳 Lecture Hall, 1/F, Hong Kong Science Museum

 2731 5442

 <https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/scipop.html>

簡介會登記及比賽詳情
Briefing session registration
and contest details



「好奇號 — 納米世界」外展活動

“Gear Up – Nano World” Outreach Programme

科學推廣組的「好奇號」外展活動車將會再次出動！「好奇號」以「納米世界」為主題，透過特色小型展覽車、漫畫圖說展板和互動展品，介紹納米科學，並展示納米科技在生活中的多種應用。我們將於 2023 年 9 月到 10 月期間發出邀請函到中小學，稍後更會推出免費的漫畫圖說展板外借服務，敬請留意科學推廣組網頁的更新。

The outreach vehicle “Gear Up” of the Science Promotion Unit will be on the road again! With the theme of “Nano World”, “Gear Up” will introduce nano science and showcase the applications of nanotechnology in our daily lives with a classic mini exhibition van, panels in comic style and interactive exhibits. We will send invitation letters to primary and secondary schools around September to October 2023. A set of comic panels will also be available for loan to schools later. Please stay tuned for the updates on the website of Science Promotion Unit.



登上「好奇號」，參加者可了解納米科技的日常應用。
Aboard “Gear Up”, participants will learn the applications of nanotechnology in daily lives.



參加者可透過漫畫圖說展板上
的線索，找出失蹤的納米博士。
Participants can make use of
the clues on the panels to find
Dr. Nano.



📅 10.2023 – 1.2024

📍 學校提供的場地 Venues provided by schools

🌐 粵語 (所有展板和展品均設有中英文解說)
Cantonese (All panels and exhibit captions are bilingual)

💰 免費 Free

✉️ spu@lcsd.gov.hk

🖱️ <https://www.spu.hk/tc/cards/gearup/>



「好奇號」快遞科學工作坊 — 材料科學篇

“Gear Up” Science Courier – Material Science

繼「好奇號」外展活動車後，科學推廣組將推出全新的「好奇號」快遞科學工作坊。我們會將夜光杯墊材料包連同教學影片送到學校，讓學生一面創作夜光藝術杯墊，一面認識材料科學的概念，分辨螢光和夜光以及了解背後的科學原理，體驗科學與藝術融合的樂趣。

活動適合小四至小六學生。報名日期及查詢方法容後公布。

Following the “Gear Up” outreach vehicle, the Science Promotion Unit will launch a new workshop “Gear Up” Science Courier. We will deliver the glow-in-the-dark coaster material packs with the instruction video to schools for students to learn the concept of material science, understand the difference between fluorescence and phosphorescence and the scientific principles behind them, and experience the fun of integrating science with art while creating their own glow-in-the-dark mosaic coaster artworks.

The programme is suitable for P4 to P6 students. The date of accepting applications and the enquiry methods will be announced later.



聯繫課程 Curriculum Link

小學常識科 (小四至小六)：
日常生活中的科學與科技

General Studies (P4–P6):
Science and Technology in Everyday Life

📅 10.2023 – 2.2024 (暫定 Tentative)

📍 學校提供的場地 Venues provided by schools

🌐 粵語旁述，配以中英文字幕

Narrated in Cantonese with Chinese and English subtitles

💰 免費 Free

👉 <https://www.spu.hk/tc/>



學校活動分享

School Activities Sharing

我們致力提供不同的活動，豐富師生的參觀和學習體驗。期待你們的參與！

We are dedicated to offering a wide variety of activities to enhance the visiting and learning experience for both teachers and students. We are looking forward to your participation!

恆常學校活動

Regular School Activities

學校文化日 計劃

School Culture Day Scheme

- ▶ 經觀眾拓展辦事處報名
Application through Audience Building Office



小小科學家 探索活動

Little Scientist Exploration Programme



VR 電玩家
Virtual
Electrician



科學劇場
及示範
Science Shows &
Demonstrations



快閃科學
Pop-up Science



專題展覽活動 Special Exhibition Activities

教師預覽
Teacher Preview



學校團體
導賞
School Guided
Tour



學生工作坊
Student
Workshop



學校活動

School Activities

小小科學家探索活動

Little Scientist Exploration Programme

本學年主題為「古生物能否復活?」,以化石和古生物為引子,讓學生認識細胞和遺傳學的基本知識。活動適合小四至小六學生參與。

"Can We Bring Back Prehistoric Creatures?" is the theme for this school year. Using fossils and prehistoric creatures as lead-in, students can learn about basic knowledge of cells and genetics. The programme is suitable for P4 to P6 students.



<https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/sp/lsep.html>



VR電玩家

Virtual Electrician

同學們可以透過VR(虛擬實境)技術,在虛擬世界設計並測試不同電路組合。一起來應用電路基本知識,成為真正的電路專家!活動只接受已成功申請學校參觀的學校報名。

Students can assemble and test their circuit designs through VR (Virtual Reality) technology inside the virtual world. Apply your basic knowledge of circuits and become a real circuit expert! Enrolment is exclusively open to schools that have successfully applied for school visit.



<https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/sp/vre.html>



學校參觀

School Visit

凡學校團體人數達 20 人或以上,或特殊學校團體人數達 10 人或以上,即可以學校名義申請學校參觀。

School groups of 20 or more members, or groups from special schools of 10 or more members, are eligible for School Visit Application.



<https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/sva.html>



學校活動查詢

School Programme Enquiries

星期一至五 Mon to Fri 9:00am – 1:00pm, 2:00pm – 5:00pm

公眾假期除外 except public holidays

☎ 2732 3220

🖨 2311 2248

✉ hkscmschool@lcsd.gov.hk

訂閱電子教育資訊

Subscribe to e-Education Community

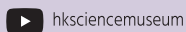
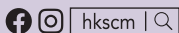
登記訂閱電子資訊以收取我們的最新展覽、節目、教育資源和教育通訊。

Join our mail list to get the latest exhibition updates, programmes, education resources and education newsletters delivered directly in your inbox!



追蹤我們

Find us on



本印刷品使用環保大豆油墨及再造紙印製

This publication is printed with eco-friendly soy ink on recycled paper